

電話理財服務戶口申請表及戶口資料更改申請表
Phone Banking Services Account Application / Maintenance Form



致：星展銀行(香港)有限公司(「銀行」，表示包括其繼承人和受讓人)

To: DBS Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank", which expression shall include its successors and assigns)

分行
Branch

請以正楷填寫本表，在適當方格內加“✓”號及刪除不適用者，並刪去未被應用之空位。
 Please complete this application form in BLOCK LETTERS, place a "✓" where applicable and delete as appropriate and cross out any of the unused spaces.

申請人資料 Applicant's Information	聯名戶口持有人資料 (只適用於可由一人單獨運作的聯名戶口) Joint Account Holder's Information (Only applicable to joint accounts operable solely by one person)
客戶名稱: Customer's Name:	客戶名稱: Customer's Name:
香港身份證/護照/商業登記證/有限公司成立證書號碼: HKID/Passport./Business Registration Certificate/Certificate of Incorporation No.:	香港身份證/護照號碼: HKID/Passport No.:

電話理財服務戶口申請表及戶口資料更改申請指示
Phone Banking Services ("PBS") Account Application / Maintenance Request

請發出一個電話理財服務戶口號碼給本人/吾等及讓本人/吾等使用此服務。

(所有電話理財服務戶口申請表必須遞交往任何一間銀行分行。)

Please issue to me/us a PBS Account No. and allow me/us to use the PBS.

(All PBS Account application must be submitted through branches of the Bank.)

註：1. 新開立包括在綜合理財戶口內的存款戶口會被加入閣下/貴公司的電話理財服務戶口中。

Note: New deposit account(s) opened under a Packaged Account will be added to your PBS Account.

2. 就聯名戶口而言，若在更改簽署安排後戶口未能由一人單獨運作，該等戶口會從閣下的電話理財服務戶口中移除。

For joint accounts, if the signing arrangement is changed such that the account(s) can no longer be operated solely by one person, the account(s) will be removed from your PBS Account.

本人/吾等的電話理財服務戶口號碼為
My/Our PBS Account No. is

--	--	--	--	--	--	--	--

請凍結本人/吾等的電話理財服務戶口及補發新電話理財服務戶口私人密碼(“私人密碼”)予本人/吾等。請郵寄新的私人密碼往本人/吾等的通訊地址。

Please suspend my/our PBS Account and issue a new Personal Identification Number ("PIN") to me/us. Please send the new PIN to my/our correspondence address.

請暫時凍結本人/吾等的電話理財服務戶口，直至另行通知。

Please suspend my/our PBS Account temporarily until further notice.

請重新開啓本人/吾等的電話理財服務戶口。

Please reactivate my/our PBS Account.

請接受/取消右列圖文傳真號碼作電話圖文傳真服務。

Please accept/cancel the fax number on the right for Telephone Fax Services.

圖文傳真號碼:

Fax Number:

--	--	--	--	--	--	--	--

請取消本人/吾等的電話理財服務戶口。

Please close my/our PBS Account.

加入/刪除於本人/吾等的電話理財服務戶口內之以下指定戶口
Add/Delete the following designated account(s) to/from my/our PBS Account

加入/刪除 Add/Delete	戶口類別 (如往來戶口、 儲蓄戶口、信用咭等) Account Type (e.g. C/A, S/A, CC etc)	戶口號碼 Account Number	加入/刪除 Add/Delete	戶口類別 (如往來戶口、 儲蓄戶口、信用咭等) Account Type (e.g. C/A, S/A, CC etc)	戶口號碼 Account Number
<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete			<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete		
<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete			<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete		
<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete			<input type="checkbox"/> 加入 Add <input type="checkbox"/> 刪除 Delete		

聲明**Declaration**

- 本人/吾等已閱讀及明白「戶口及有關服務條款及細則」或「綜合理財戶口條款及細則」（視乎情況而定）內有關電話理財服務戶口的條款，並同意接納該等條款。
I/We have read and understood the contents of the relevant terms and conditions in the Accounts and Related Services Terms and Conditions or Packaged Accounts Terms and Conditions (as the case may be) governing the PBS Account and confirm that I/we accept and agree to be bound by them.
- 本人/吾等證實提供之資料乃自願提供及在各方面均屬真實、正確和完備。
I/We hereby confirm that all the information is provided voluntarily and is true, correct and complete.
- 本人/吾等同意就此申請所有提供之資料或銀行（星展集團成員）不時發出予客戶的所有資料政策、通知及其他關於客戶資料的通訊均適用。本人/吾等可向銀行各分行索取該等資料，或瀏覽相關銀行網頁(www.dbs.com/hk)。本人/吾等同意所提供的資料，或得自其他來源、或得自本人/吾等與銀行或與任何其他星展集團成員公司的關係的資料（「資料」）均受制於該等政策/或其他通訊（包括不時發出之更改）。本人/吾等特此同意：
 - 銀行可向其他組織、機構或人仕印證、提供或收集本人/吾等的資料；
 - 銀行可轉移資料至香港特別行政區以外任何地區，包括新加坡；及
 - 銀行可將任何資料與本人/吾等的資料比較，並利用比較結果作任何用途，包括任何不利於本人/吾等利益的用途（包括拒絕任何申請）。
 I/We agree that the applicable data policies, notices and other communications to me/us concerning my/our data from time to time issued by the Bank (a member of the DBS Group) shall apply. A copy is available on request at any Bank branch or from its website (www.dbs.com/hk). I/We agree that all information in this application, or that is obtained from any other sources or that arises from my/our relationship with the Bank or any other DBS Group Company ("data") will be subject to such policies/or other communications (as my be varied from time to time). I/We agree in particular that:
 - the Bank may verify, provide and collect information about me/us from other organizations, institutions or other persons;
 - the Bank may transfer the data outside the Hong Kong SAR including to Singapore; and
 - the Bank may compare any data obtained with my/our data, and use the results for taking of any actions including actions that may be adverse to my/our interests (including declining any application).
- 以下條款只適用於有限公司或公司（不管屬獨資公司或合夥商號或其他非個人性質的戶口持有人）的客戶。
 - 本人/吾等確知悉銀行將向本人/吾等提供電話理財服務戶口私人密碼，而本人/吾等須自行負責安排本人/吾等的代表使用該私人密碼及控制該等人士對私人密碼的使用。
 - 任何人仕持有該私人密碼將被授權獨自使用電話理財服務，而所有該等使用將對本人/吾等構成約束力。本人/吾等現授權及指示銀行接受由使用該私人密碼的人仕單獨透過電話發出的指示。以上安排將凌駕本人/吾等向銀行就有關電話理財服務不時涵蓋的戶口所提供的任何簽署授權及簽署安排。
 The following are only applicable to customer who is a limited company or firm (whether sole proprietorship or partnership firm or other non-individual account holder of any description).
 - I/We acknowledge that a PIN relating to PBS will be issued by the Bank to me/us and I/we will be solely responsible for designating the PIN to my/our personnel or representatives and controlling their use of the PIN.
 - Any person using the PIN shall be entitled to use the PBS singly and all such use will be binding on me/us. I/We hereby authorize and direct the Bank to accept phone instructions given by any person singly using the PIN. The aforesaid arrangement overrides any signing authority and signing arrangement specified by me/us to the Bank with respect to the relevant accounts covered by the PBS from time to time.

請確認閣下/貴公司的指示已清楚、準確及完整地填妥於本表格內才簽署作實。

Please confirm that your instructions have been clearly, accurately and completely set out in this form before signing it.

S.V.

申請人簽署

Applicant's signature

申請人姓名

Applicant's Name:

日期

Date:

註

- Notes:
- 所有指定戶口之戶名必須與申請人之戶名相同。
All designated accounts must be in the same name of the applicant.
 - 為保障閣下/貴公司，請劃去申請表上所有空格。
For your protection, where appropriate, please cross out all blank spaces in the application form.
 - 所有指示將在銀行批核指示後的下一個工作天後執行。
All instructions will be executed on the following day after the Bank's approval of the application.
 - 客戶簽署須與電話理財服務其中一個指定賬戶的簽署式樣相同。
Signature of account holder should correspond with specimen signature(s) of one of the account(s) to be operated through PBS Account.
 - 申請人必須在銀行持有至少一個港幣儲蓄戶口或港幣往來戶口。
Applicant(s) must maintain at least a HKD Savings Account or HKD Current Account with the Bank.
 - 中英文義如有歧異，應以英文本為準。
The English version shall prevail if there is a discrepancy between the English and Chinese versions.

銀行專用 For Bank Use Only							
Form Received		PBS Opening Branch		Card Division		Account Processing - Banking	
Date	Time	LRM TIN	Approved	Approved	S.V.	Input	Approved
			(Sig. No.)	(Sig. No.)			